



Model: BP05A

**Draagbare flessenwarmer | Portable Bottle Warmer
Tragbarer Flaschenwärmer | Chauffe-biberon portatif**

Gebbruikershandleiding | User manual
Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur

Bedankt voor het kiezen van Babilly!

Bij Babilly is het onze missie om jou als ouder te ontzorgen in je drukke dagelijks bestaan. Van tot rust komen tot het verzorgen van de kleine; onze producten zijn er voor iedere situatie. Al onze producten zijn eenvoudig in gebruik, hebben een lange levensduur en worden op een duurzame manier geproduceerd.

Introdactie

Met deze draagbare flessenwarmer warm je eenvoudig babyvoeding onderweg op tot een maximale temperatuur van 50°C. Laad de flessenwarmer op, neem deze mee en verwarm een flesje waar en wanneer het jou uitkomt. Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat de flessenwarmer op de juiste manier kan worden gebruikt. Op deze manier worden gevaarlijke situaties voorkomen en de veiligheid van ouder en kind gegarandeerd. Wij dragen geen verantwoordelijkheid voor gevolg-, materiële- of persoonlijke schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsinstructies en/of het onjuist gebruik van de flessenwarmer. Ook zal de volledige garantie op de flessenwarmer komen te vervallen bij het niet naleven van de gebruiksaanwijzing.

Thank you for choosing Babilly!

At Babilly, it is our mission to unburden you as a parent in your busy daily life. From relaxing to taking care of your little one; our products are suitable for every situation. All our products are easy to use, have a long service life and are produced in a sustainable way.

Introduction

With this portable bottle warmer, you can easily heat up baby food on the go to a maximum temperature of 50°C. Charge the bottle warmer, take it with you and heat a bottle wherever and whenever it suits you. Please read these instructions carefully so that the bottle warmer can be used properly. In this way, dangerous situations are prevented and the safety of parent and child is guaranteed. We are not responsible for consequential, material or personal damage caused by results from non-compliance with the safety instructions and/or improper use of the bottle warmer. Also, the full warranty on the bottle warmer will be void in the event of non-compliance with the instructions for use.

Vielen Dank, dass Sie sich für Babilly entschieden haben!

Bei Babilly ist es unsere Aufgabe, Sie als Eltern in Ihrem geschäftigen Alltag zu entlasten. Von der Entspannung bis zur Betreuung Ihres Kindes - unsere Produkte passen für jede Situation. Alle unsere Produkte sind sehr einfach in der Anwendung, haben eine lange Lebensdauer und werden nachhaltig produziert.

Einführung

Mit diesem tragbaren Flaschenwärmer können Sie Babynahrung unterwegs ganz einfach auf eine Maximaltemperatur von 50°C aufwärmen. Laden Sie den Flaschenwärmer auf, nehmen Sie ihn mit und erwärmen Sie überall dort eine Flasche, wo und wann immer Sie sie brauchen. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, damit Sie den Flaschenwärmer ordnungsgemäß verwenden. Auf diese Weise werden Gefahrensituationen verhindert und die Sicherheit von Eltern und Kindern gewährleistet. Wir übernehmen keine Verantwortung für Folge-, Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und/oder unsachgemäße Verwendung des Flaschenwärmers entstehen. Die volle Garantie auf den Flaschenwärmer erlischt auch bei Nichteinhaltung der Gebrauchsanleitung.






Merci d'avoir choisi Babilly !

Chez Babilly, notre mission est de vous soulager, en tant que parent, dans votre quotidien chargé. De la détente au soin de votre petit, nos produits sont conçus pour chaque situation. Tous nos produits sont faciles à utiliser, durables et fabriqués de manière durable.

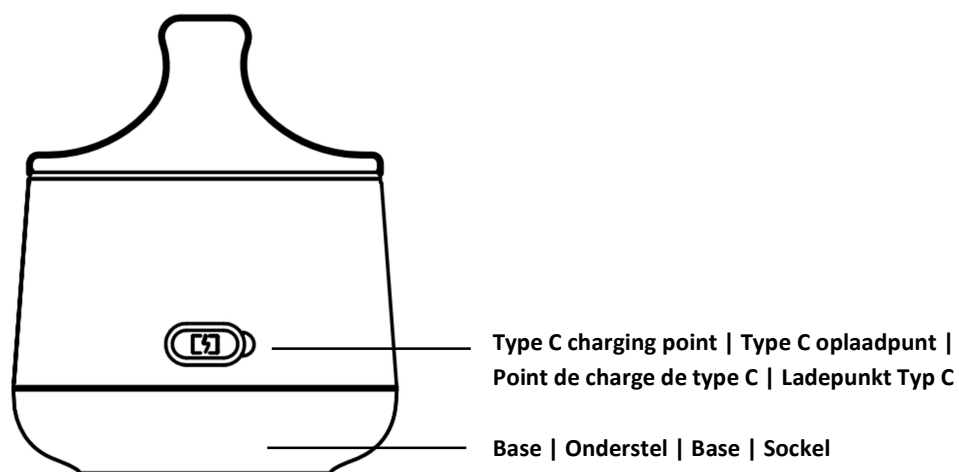
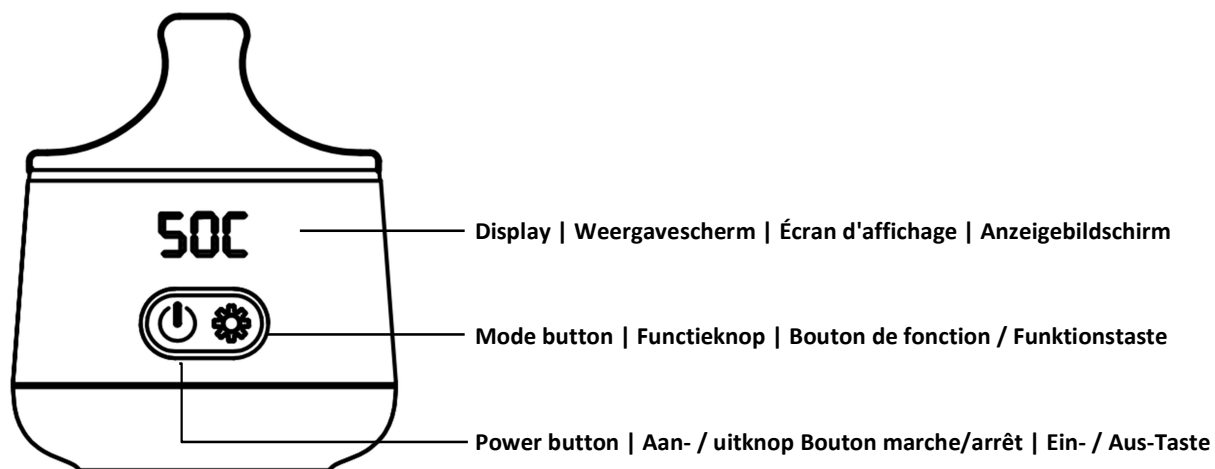
Introduction

Avec ce chauffe-biberon portable, vous pouvez facilement réchauffer la nourriture pour bébé en déplacement jusqu'à une température maximale de 50°C. Chargez le chauffe-biberon, emportez-le avec vous et réchauffez un biberon où et quand cela vous convient. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'utiliser le chauffe-biberon de manière appropriée. De cette façon, les situations dangereuses sont évitées et la sécurité des parents et de l'enfant est garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs, matériels ou personnels résultant du non-respect des instructions de sécurité et/ou de l'utilisation incorrecte du chauffe-biberon. De plus, la garantie complète du chauffe-biberon sera annulée en cas de non-respect du mode d'emploi.

Bottle compatibility

| Coupling piece designation | Image | Suitable for bottle brands | |
|-----------------------------------|---|-----------------------------|-----------|
| Bottle warmer connector |  | Dr. Brown's Wide Neck Flask | |
| Standard 3.5 cm neck BK |  | Dr. Brown's Natural Flow | Difrax |
| | | Medela | Pigeon |
| Avent wide neck AV |  | AVENT | Pigeon |
| | | Born fair | Barrybear |
| NUK Wide Neck NUK-1 |  | NUK | Pigeon |
| | | Ainmei | Edley |
| Hedge square neck HG |  | Hegen | |

Product parts



| Technical Specification | |
|--------------------------------|--|
| Model: BP05A | Product dimensions: 110 x 100 x 9.5 mm |
| Rated Power: 40W | Input Power: DC 5V=2A |
| Battery capacity: 3.7V/9000mAh | Net weight: 330 GR |

1. Veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Potentiële gevaarlijke situaties waarbij ongevallen of ernstig letsel kunnen optreden als deze situatie niet wordt vermeden.

1. Dompel de flessenwarmer en de oplader nooit onder in water of andere vloeistoffen.
2. Volg de ontkalkings instructies om onherstelbare schade aan de flessenwarmer te voorkomen.
3. Laat kinderen en personen die niet zelfstandig voor zichzelf kunnen zorgen, de flessenwarmer enkel onder toezicht van een volwassene bedienen.
4. Houdt de flessenwarmer, en bijbehorende snoeren, buiten het bereik van kinderen en dieren.
5. Plaats de flessenwarmer, en bijbehorende snoeren, niet in de buurt van vochtige en/of warme plekken en scherpe voorwerpen.
6. Behandel de oplaadkabel van deze flessenwarmer met zorg; knik of knoop deze niet.
7. Bewaar de oplaadkabel op een veilige plek en laat deze niet over de rand van oppervlakten bungelen.
8. Gebruik de flessenwarmer niet bij schade aan het apparaat!
9. De onderdelen van de flessenwarmer zijn niet te repareren. Open en repareer het apparaat nooit zelf!
10. Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek worden aanbevolen door Babily. Bij gebruik van dergelijke accessoires of onderdelen vervalt de garantie op de flessenwarmer.
11. Gebruik geen schuur- of reinigingsmiddelen om de flessenwarmer te reinigen.
12. Laat de flessenwarmer altijd afkoelen voordat deze wordt verplaatst of opgeborgen.
13. Stel de flessenwarmer niet bloot aan hitte of direct zonlicht.
14. Raak de thermisch geleidende roestvrijstalen plaat tijdens het verwarmingsproces niet aan, om brandwonden te voorkomen.
15. Ontkoppel de flessenwarmer altijd van het elektriciteitsnet en zet het apparaat uit wanneer deze niet wordt gebruikt, gemonteerd of gedemonteerd wordt, of wordt schoonmaakt.
16. Droog de handen voordat de stekker op het stopcontact wordt aangesloten of eruit wordt verwijderd.
17. Gebruik de flessenwarmer op een droge plek waar de temperatuur tussen de 10-35°C ligt.
18. Breng tijdens gebruik van de flessenwarmer altijd wat verwarmde babyvoeding aan op de achterkant van uw hand, om er zo zeker van te zijn dat de temperatuur aanvaardbaar is voor de baby.
19. Verwarm melk enkel gedurende de aangegeven tijd in deze gebruikershandleiding! Door melk langer dan een half uur te verwarmen, zal de melkvoeding essentiële voedingsstoffen verliezen.
20. De opwarmtijd in deze handleiding is de referentiewaarde van de opwarmtijd onder specifieke omstandigheden. De werkelijke opwarmtijd wordt beïnvloed door vele omstandigheden, zoals omgevingstemperatuur, flesmateriaal, begintemperatuur, melkvolume, etc.
21. Het is verboden om dit product te gebruiken in de omgeving van sterke statische elektriciteit of magnetisch veld, om de installatie en het beveiligingsapparaat van de batterij niet te beschadigen en veiligheidsrisico's met zich mee te brengen.
22. Haal de stekker op tijd uit het stopcontact nadat de flessenwarmer volledig is opgeladen. Langdurig opladen kan leiden tot veiligheidsongevallen zoals brand.

2. Referentietabel voor verwarmingstijd

LET OP:

De onderstaande referentietijden zijn verworven in ons laboratorium. De opwarmtijden dienen slechts als indicatie. De werkelijke opwarmtijd zal afhankelijk zijn van de gebruiksomgeving en omgevingstemperatuur.

| Opwarmingstijd | | | |
|----------------------|--------------|------------------|--------------------------|
| Melkhoeveelheid (ML) | Flessen type | Begintemperatuur | Tijd om 37°C te bereiken |
| 60ml | Brede hals | 5°C | 04:30 min |
| | Brede hals | 20°C | 03:10 min |
| 120ml | Brede hals | 5°C | 08:05 min |
| | Brede hals | 20°C | 04:10 min |
| 240ml | Brede hals | 5°C | 14:20 min |
| | Brede hals | 20°C | 07:55 min |

LET OP:

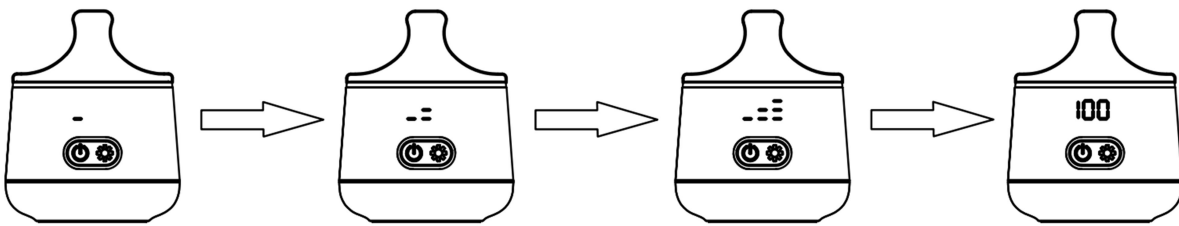
De tijd in de onderstaande tabel om melk warm te houden, is getest nadat de flessenwarmer volledig was opgeladen. De werkelijke warmhoudtijd is afhankelijk van de gebruiksomgeving, omgevingstemperatuur en batterij inhoud.


| Warmhoudtijd | | | |
|----------------------|--------------|---------------------|---------|
| Melkhoeveelheid (ML) | Flessen type | Warmhoudtemperatuur | Tijd |
| 60ml | Standaard | 40°C | 8-9 uur |
| 120ml | Standaard | 40°C | 6-7 uur |

3. Gebruiksaanwijzingen




Het opladen van de flessenwarmer

- Laad de flessenwarmer volledig op als deze voor de eerste keer in gebruik zal worden genomen.
- Gebruik een gecertificeerde 2A-voedingsadapter in combinatie met een 2A-oplaadkabel (originele USB-kabel in de verpakking is een 2A-oplaadkabel).
- Gebruik een powerbank met een batterijcapaciteit van minimaal 10.000 mAh wanneer de flessenwarmer buitenshuis wordt opgeladen.
- Sluit de gecertificeerde 5V=2A-adapter aan op de flessenwarmer en laad deze op. Het weergavescherm geeft tijdens het opladen van de flessenwarmer " - - - - - ", in een vloeiende beweging weer. Wanneer de flessenwarmer volledig opgeladen is, zal deze '100' tonen.



- Druk tijdens het laadproces snel op de aan-/uitknop ; het weergavescherm zal het huidige opgeladen vermogen weergeven (100/80/60/40/20). Na 3 seconden knipperen zal de flessenwarmer het opladen hervatten.
- Zodra het batterijpercentage van de flessenwarmer meer dan 40% is, kan het apparaat worden gebruikt om melk/water te verwarmen.
- Als het batterijpercentage tijdens het verwarmingsproces onder de 20% komt, zal de flessenwarmer 10 keer piepen. Dit betekent dat de flessenwarmer moet worden opgeladen. Als het weergavescherm "OL" toont, betekent dit dat de batterij op is en dat de flessenwarmer wordt uitgeschakeld.
- De oplaadtijd van de flessenwarmer bedraagt ongeveer 4 uur.

Het eerste gebruik van de flessenwarmer

- Houd de siliconentoets  3 seconden ingedrukt om de flessenwarmer in te schakelen. Zodra de flessenwarmer aanstaat, geeft het weergavescherm '37C' weer; hierna zal '37C' gedurende 3 seconden gaan knipperen. Na het knipperen zal de realtime melktemperatuur worden weergegeven.
- Klik meermaals kort op  om door de verschillende verwarmingstemperaturen (37C-40C-45C-50C).
- Wanneer de verwarmingsplaat minder dan 20 ml vloeistof detecteert, zal de flessenwarmer automatisch uitschakelen om verbranding tegen te gaan.
- Houd de aan/uit-knop  3 seconden ingedrukt om de flessenwarmer uit te schakelen.

Gebruiksaanwijzingen

1. Giet de gewenste hoeveelheid water/melk in de babyfles.
2. Bevestig het benodigde opzetstuk volledig op het koppelstuk van de flessenwarmer.
3. Houd de flessenwarmer ondersteboven en de gevulde babyfles recht. Bevestig de flessenwarmer op de babyfles en zorg dat beide goed op elkaar zijn aangesloten.
4. Druk op de aan/uit-knop en houd deze 3 seconden ingedrukt om de flessenwarmer in te schakelen. De laatst gebruikte temperatuur zal worden getoond. Druk op de functieknop om de gewenste temperatuur (37°C, 40°C, 45°C of 50°C) te kiezen.
5. Na het instellen van de gewenste temperatuur knippert de flessenwarmer gedurende 5 seconden en zal het opwarmingsproces automatisch worden gestart.

6. Zodra het opwarmingsproces van start is gegaan, geeft het weergavescherm de huidige temperatuur van de melk/het water weer. Wanneer de melk/het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, zal de flessenwarmer piepen. Na dit geluid zal de flessenwarmer automatisch overschakelen op de warmhoudfunctie.

4. Reiniging en onderhoud

Volg onderstaande stappen voor het schoonmaken van de flessenwarmer:

Dagelijkse reiniging

- Houd na gebruik de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de flessenwarmer uit te schakelen. Koppel de USB-oplaadkabel los en bedek de stofkap van de USB-poort;
- Giet de resterende hoeveelheid melk/water uit de flessenwarmer en reinig de roestvrijstalen plaat met een licht vochtige doek.
- Dompel de flessenwarmer niet onder in water om deze schoon te maken!
- Let tijdens het reinigingsproces op het verlies van de siliconen afdichtring.

Wekelijks onderhoud

1. Meng 10 ml schoonmaakazijn en 20 ml (bij voorkeur gedemineraliseerd) water.
2. Giet dit mengsel op de roestvrijstalen plaat van de flessenwarmer en verwarm vervolgens 30 minuten op 50°C.
3. Schakel de flessenwarmer uit en haal de stekker uit het stopcontact zodra de kalkaanslag volledig is opgelost. Giet vervolgens het resterende mengsel uit de flessenwarmer en maak de roestvrijstalen plaat schoon met een licht vochtige doek.

5. Veelgestelde vragen

| Vraag | Antwoord |
|---|--|
| Kan de flessenwarmer 's nachts voeding warm houden? | 1. Dit is mogelijk. De flessenwarmer kan 60 ml melk/water gedurende 8-9 uur warm houden op een volle batterij. Leg de flessenwarmer aan de oplader om deze tijd te verlengen. 2. Wij raden aan om melk niet langer dan 30 minuten warm te houden. Het overmatig lang warm houden van melk resulteert in de afname van belangrijke voedingsstoffen |
| Wat is de beste temperatuur voor babyvoeding? | 1. Zuigelingenvoeding/probiotica tussen 37-45°C. 2. Zuigelingenvoeding/ water tussen 40-50°C. |
| Waarom is de opwarmtijd anders in verschillende omgevingen? | Hoe lager de omgevingstemperatuur, hoe lager het startpunt en hoe langer de opwarmtijd. Hoe hoger de omgevingstemperatuur, hoe korter de opwarmtijd. |
| Kan de flessenwarmer gebruikt worden tijdens het opladen? | De flessenwarmer kan babyvoeding verwarmen tijdens het opladen. Zorg er wel voor dat het batterijpercentage niet minder is dan 40%. Bij onvoldoende batterij zal de flessenwarmer uitschakelen |

1. Safety regulations



Warning

Potentially hazardous situations where accidents or serious injuries can occur if this situation is not avoided.

1. Never submerge the bottle warmer and charger in water or other liquids.
2. Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage to the bottle warmer.
3. Children and persons who are unable to take care of themselves should only operate the bottle warmer under adult supervision.
4. Keep the bottle warmer, and associated cords, out of reach of children and animals.
5. Do not place the bottle warmer, and associated cords, near damp and/or hot areas and sharp objects.
6. Please handle the charging cable of this bottle warmer with care; Do not kink or knot it.
7. Keep the charging cable in a safe place and don't let it dangle over the edge of surfaces.
8. Do not use the bottle warmer if the appliance is damaged!
9. The parts of the bottle warmer are not repairable. Never open and repair the device yourself!
10. Never use accessories or parts from other manufacturers or that are not specifically recommended by Babily. Use of such accessories or parts will void the warranty on the bottle warmer.
11. Do not use abrasives or cleaners to clean the bottle warmer.
12. Always allow the bottle warmer to cool before moving or storing.
13. Do not expose the bottle warmer to heat or direct sunlight.
14. Do not touch the thermally conductive stainless steel plate during the heating process, to avoid burns.
15. Always disconnect the bottle warmer from the power supply and switch off the appliance when it is not in use, assembled, disassembled, or cleaned.
16. Dry hands before plugging in or removing from the outlet.
17. Use the bottle warmer in a dry place where the temperature is between 10-35°C.
18. When using the bottle warmer, always apply some heated baby food to the back of your hand to make sure that the temperature is acceptable for the baby.
19. Only heat milk for the time specified in this user manual! Heating milk for more than half an hour will cause the milk formula to lose essential nutrients.
20. The warm-up time in this manual is the reference value of the warm-up time under specific conditions. The actual heating time is affected by many conditions, such as ambient temperature, bottle material, initial temperature, milk volume, etc.
21. It is forbidden to use this product in the environment of strong static electricity or magnetic field, so as not to damage the installation and protection device of the battery, and pose safety hazards.
22. Unplug the bottle warmer in time after the bottle warmer is fully charged. Prolonged charging may lead to safety accidents such as fire.

2. Heating Time Reference Table

BEWARE:

The reference times below have been acquired in our laboratory. The warm-up times are only indicative. Actual warm-up time will depend on the operating environment and ambient temperature.

| Warm-up time | | | |
|--------------------|-------------|---------------------|--------------------|
| Milk quantity (ML) | Bottle type | Initial temperature | Time to reach 37°C |
| 60ml | Wide neck | 5°C | 04:30 min |
| | Wide neck | 20°C | 03:10 min |
| 120ml | Wide neck | 5°C | 08:05 min |
| | Wide neck | 20°C | 04:10 min |
| 240ml | Wide neck | 5°C | 14:20 min |
| | Wide neck | 20°C | 07:55 min |

BEWARE:

The time in the table below to keep milk warm was tested after the bottle warmer was fully charged. Actual keep-warm time will vary depending on operating environment, ambient temperature, and battery content.

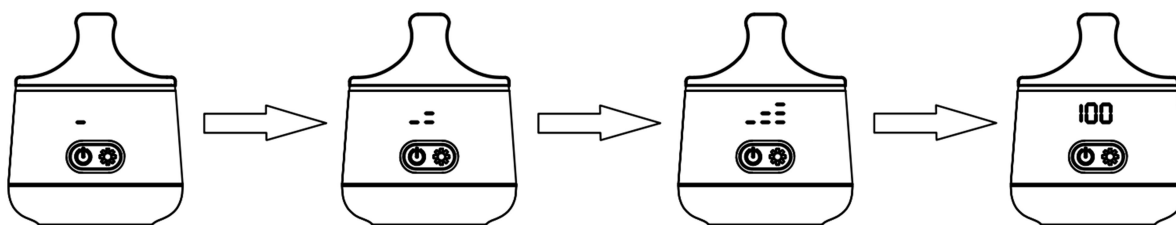
| Keep Warm Time | | | |
|--------------------|-------------|-----------------------|-------------------|
| Milk quantity (ML) | Bottle type | Keep Warm Temperature | Keeping warm time |
| 60ml | Standard | 40°C | 8-9 hours |
| 120ml | Standard | 40°C | 6-7 hours |
| 150ml | Standard | 40°C | 4-5 hours |


3. User instructions

Charging the bottle warmer




- Fully charge the bottle warmer if it will be used for the first time.
- Use a certified 2A power adapter in combination with a 2A charging cable (original USB cable in the package is a 2A charging cable).
- Use a power bank with a battery capacity of at least 10,000 mAh when charging the bottle warmer outdoors.
- Connect the certified 5V=2A adapter to the bottle warmer and charge it. The display screen displays while charging the

bottle warmer '— — — — —', in one smooth motion again. When the bottle warmer is fully charged, it will show '100'.



- During the charging process, quickly press the power button ; The display screen will display the current charged power (100/80/60/40/20). After 3 seconds of flashing, the bottle warmer will resume charging.
- Once the battery percentage of the bottle warmer is more than 40%, the device can be used to heat milk/water.
- If the battery percentage falls below 20% during the heating process, the bottle warmer will beep 10 times. This means that the bottle warmer needs to be charged. If the display screen shows "OL", it means that the battery is depleted and the bottle warmer is turning off.
- The charging time of the bottle warmer is approximately 4 hours.

The first use of the bottle warmer

- Press and hold the silicone button  for 3 seconds to turn on the bottle warmer. Once the bottle warmer is on, the display screen will display '37C'; after this, '37C' will start flashing for 3 seconds. After flashing, the real-time milk temperature will be displayed.
- Briefly click  several times to go through the different heating temperatures (37C-40C-45C-50C).
- When the heating plate detects less than 20ml of liquid, the bottle warmer will automatically turn off to prevent scalding.
- Press and hold the power button  for 3 seconds to turn off the bottle warmer.

User instructions

1. Pour the desired amount of water/milk into the baby bottle.
2. Fully attach the required attachment to the coupling piece of the bottle warmer.
3. Hold the bottle warmer upside down and the filled baby bottle upright. Attach the bottle warmer to the baby bottle and make sure both are properly connected.
4. Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the bottle warmer. The last used temperature will be displayed. Press the function button to choose the desired temperature (37°C, 40°C, 45°C or 50°C).
5. After setting the desired temperature, the bottle warmer will flash for 5 seconds and the heating process will start automatically.
6. Once the heating process has started, the display screen will display the current temperature of the milk/water. When the milk/water has reached the set temperature, the bottle warmer will beep. After this sound, the bottle warmer will automatically switch to the keep-warm function.

4. Cleaning and maintenance

Follow the steps below to clean the bottle warmer:

Daily cleaning

- After use, press and hold the power button for 3 seconds to turn off the bottle warmer. Unplug the USB charging cable and cover the dust cover of the USB port;
- Pour the remaining amount of milk/water from the bottle warmer and clean the stainless steel plate with a slightly damp cloth.
- Do not submerge the bottle warmer in water to clean it!
- During the cleaning process, pay attention to the loss of the silicone sealing ring.

Weekly maintenance

1. Mix 10 ml of cleaning vinegar and 20 ml of (preferably demineralized) water.
2. Pour this mixture onto the stainless steel plate of the bottle warmer, then heat at 50°C for 30 minutes.
3. Switch off the bottle warmer and unplug it once the limescale has completely dissolved. Then pour the remaining mixture from the bottle warmer and clean the stainless steel plate with a slightly damp cloth.

5. Frequently Asked Questions

| Question | Answer |
|--|--|
| Can bottle warmer keep food warm overnight? | <ol style="list-style-type: none"> 1. This is possible. The bottle warmer can keep 60ml of milk/water warm for 8-9 hours on a full battery. Place the bottle warmer on the charger to extend this time. 2. We recommend that you do not keep milk warm for more than 30 minutes. Keeping milk warm for an excessive amount of time results in the decrease in important nutrients. |
| What is the best temperature for baby food? | <ol style="list-style-type: none"> 1. Zuigelingenvoeding/probiotica tussen 37-45°C. 2. Zuigelingenvoeding/ water tussen 40-50°C. |
| Why is the warm-up time different in different environments? | The lower the ambient temperature, the lower the starting point and the longer the warm-up time. The higher the ambient temperature, the shorter the warm-up time. |
| Can the bottle warmer be used while charging? | The bottle warmer can heat baby food while charging. Just make sure that the battery percentage is not less than 40%. If the battery is insufficient, the bottle warmer will switch off. |

1. Consignes de sécurité



Avertissement

Situations potentiellement dangereuses pouvant entraîner des accidents ou des blessures graves si elles ne sont pas évitées.

1. Ne jamais immerger le chauffe-biberon et le chargeur dans l'eau ou d'autres liquides.
2. Suivre les instructions de détartrage pour éviter des dommages irréparables au chauffe-biberon.
3. Laisser les enfants et les personnes incapables de prendre soin d'eux-mêmes utiliser le chauffe-biberon uniquement sous la surveillance d'un adulte.
4. Garder le chauffe-biberon et les câbles associés hors de portée des enfants et des animaux.
5. Ne pas placer le chauffe-biberon et les câbles associés près de lieux humides et/ou chauds et d'objets tranchants.
6. Manipuler avec soin le câble de chargement de ce chauffe-biberon ; ne pas le plier ou le nouer.
7. Ranger le câble de chargement dans un endroit sûr et ne pas le laisser pendre au bord des surfaces.
8. Ne pas utiliser le chauffe-biberon en cas de dommages à l'appareil !
9. Les composants du chauffe-biberon ne sont pas réparables. Ne jamais ouvrir ni réparer l'appareil vous-même !
10. Ne jamais utiliser d'accessoires ou de pièces d'autres fabricants ou qui ne sont pas spécifiquement recommandés par Babily. L'utilisation de tels accessoires ou pièces annulera la garantie du chauffe-biberon.
11. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de nettoyage pour bébé pour nettoyer le chauffe-biberon.
12. Laisser toujours le chauffe-biberon refroidir avant de le déplacer ou de le ranger.
13. Ne pas exposer le chauffe-biberon à la chaleur ou à la lumière directe du soleil.
14. Ne pas toucher la plaque en acier inoxydable conductrice de chaleur pendant le processus de chauffage, pour éviter les brûlures.
15. Toujours débrancher le chauffe-biberon du secteur et l'éteindre lorsqu'il n'est pas utilisé, monté ou démonté, ou nettoyé.
16. Sécher les mains avant de brancher ou de débrancher la prise.
17. Utiliser le chauffe-biberon dans un endroit sec où la température est comprise entre 10 et 35°C.
18. Toujours appliquer un peu de nourriture pour bébé chauffée sur le dos de votre main lors de l'utilisation du chauffe-biberon, afin de vous assurer que la température est acceptable pour le bébé.
19. Ne chauffer le lait que pendant le temps indiqué dans ce manuel d'utilisation ! Chauffer le lait plus de trente minutes fera perdre à la nourriture des nutriments essentiels.
20. Le temps de chauffage indiqué dans ce manuel est la valeur de référence du temps de chauffage dans des conditions spécifiques. Le temps de chauffage réel est influencé par de nombreuses conditions, telles que la température ambiante, le matériau du biberon, la température initiale, le volume du lait, etc.
21. Il est interdit d'utiliser ce produit dans un environnement de forte électricité statique ou de champ magnétique, afin de ne pas endommager l'installation et le dispositif de sécurité de la batterie et de ne pas entraîner de risques pour la sécurité.
22. Débrancher la prise à temps après que le chauffe-biberon soit complètement chargé. Un chargement prolongé peut entraîner des accidents de sécurité tels qu'un incendie.

2. Tableau de référence des temps de chauffage

ATTENTION:

Les temps de référence ci-dessous ont été obtenus dans notre laboratoire. Les temps de chauffage ne servent que d'indication. Le temps de chauffage réel dépendra de l'environnement d'utilisation et de la température ambiante.

| Temps de préchauffage | | | |
|-----------------------|-----------------|----------------------|---------------------------|
| Quantité de lait (ML) | Type de biberon | Température initiale | Temps pour atteindre 37°C |
| 60ml | Col large | 5°C | 04:30 min |
| | Col large | 20°C | 03:10 min |
| 120ml | Col large | 5°C | 08:05 min |
| | Col large | 20°C | 04:10 min |
| 240ml | Col large | 5°C | 14:20 min |
| | Col large | 20°C | 07:55 min |

ATTENTION:

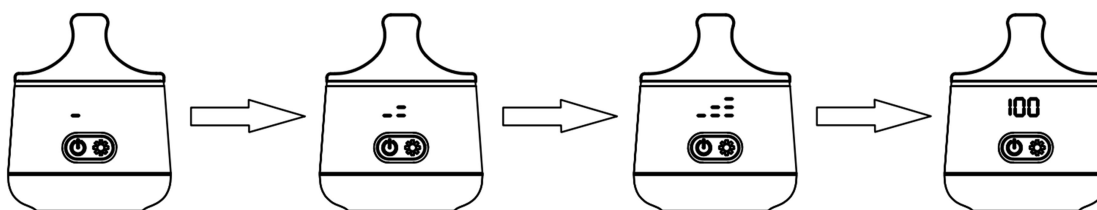
Le temps indiqué dans le tableau ci-dessous pour maintenir le lait au chaud a été testé après que le chauffe-biberon ait été complètement chargé. Le temps réel de maintien au chaud dépend de l'environnement d'utilisation, de la température ambiante et du contenu de la batterie.


| Warmhoudtijd | | | |
|-----------------------|-----------------|-------------------------|------------|
| Quantité de lait (ML) | Type de biberon | Température de maintien | Temps |
| 60ml | Standard | 40°C | 8-9 Heures |
| 120ml | Standard | 40°C | 6-7 Heures |
| 150ml | Standard | 40°C | 4-5 Heures |

3. Instructions d'utilisation




Chargement du chauffe-biberon

- Chargez complètement le chauffe-biberon avant de l'utiliser pour la première fois.
- Utilisez un adaptateur d'alimentation certifié 2A avec un câble de charge 2A (le câble USB original dans l'emballage est un câble de charge 2A).
- Utilisez une batterie externe d'une capacité minimale de 10 000 mAh pour charger le chauffe-biberon à l'extérieur.
- Connectez l'adaptateur certifié 5V=2A au chauffe-biberon et chargez-le. L'écran d'affichage montrera '—', '— —', '— — —', '— — — —' pendant la charge du chauffe-biberon, dans un mouvement fluide. Lorsque le chauffe-biberon est complètement chargé, il affichera '100'.



- Appuyez rapidement sur le bouton marche/arrêt  pendant le processus de charge ; l'écran d'affichage montrera la capacité de charge actuelle (100/80/60/40/20). Après 3 secondes de clignotement, le chauffe-biberon reprendra la charge.
- Dès que le pourcentage de batterie du chauffe-biberon dépasse 40%, l'appareil peut être utilisé pour chauffer le lait/l'eau.
- Si le pourcentage de batterie tombe en dessous de 20% pendant le processus de chauffage, le chauffe-biberon émettra 10 bips. Cela signifie que le chauffe-biberon doit être chargé. Si l'écran d'affichage montre "OL", cela signifie que la batterie est épuisée et que le chauffe-biberon s'éteindra.
- Le temps de charge du chauffe-biberon est d'environ 4 heures.

Première utilisation du chauffe-biberon

- Maintenez enfoncé le bouton en silicone  pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon. Une fois allumé, l'écran d'affichage montrera '37C' ; ensuite, '37C' clignotera pendant 3 secondes. Après le clignotement, la température réelle du lait sera affichée.
- Cliquez plusieurs fois brièvement sur  pour parcourir les différentes températures de chauffage (37C-40C-45C-50C).
- Si la plaque chauffante détecte moins de 20 ml de liquide, le chauffe-biberon s'éteindra automatiquement pour éviter la surchauffe.
- Maintenez enfoncé le bouton  marche/arrêt pendant 3 secondes pour éteindre le chauffe-biberon

Instructions d'utilisation

1. Versez la quantité d'eau/lait souhaitée dans le biberon.
2. Fixez l'accessoire nécessaire sur le connecteur du chauffe-biberon.
3. Tenez le chauffe-biberon à l'envers et le biberon rempli droit. Fixez le chauffe-biberon sur le biberon et assurez-vous qu'ils sont bien connectés.
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le chauffe-biberon. La dernière température utilisée s'affichera. Appuyez sur le bouton de fonction pour choisir la température souhaitée (37°C, 40°C, 45°C ou 50°C).
5. Après avoir réglé la température souhaitée, le chauffe-biberon clignotera pendant 5 secondes et le processus de chauffage commencera automatiquement.
6. Une fois le processus de chauffage commencé, l'écran d'affichage montrera la température actuelle du lait/de l'eau. Lorsque le lait/l'eau atteint la température réglée, le chauffe-biberon émettra un bip. Après ce son, le chauffe-biberon passera automatiquement en mode maintien au chaud.

4. Nettoyage et entretien

Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le chauffe-biberon :

Nettoyage quotidien

- Éteignez le chauffe-biberon en maintenant le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes après utilisation. Débranchez le câble de charge USB et couvrez le capuchon anti-poussière du port USB ;
- Videz la quantité restante de lait/eau du chauffe-biberon et nettoyez la plaque en acier inoxydable avec un chiffon légèrement humide.
- Ne plongez pas le chauffe-biberon dans l'eau pour le nettoyer !
- Faites attention à ne pas perdre le joint en silicone pendant le nettoyage.

Entretien hebdomadaire

1. Mélangez 10 ml de vinaigre de nettoyage et 20 ml d'eau (de préférence déminéralisée).
2. Versez ce mélange sur la plaque en acier inoxydable du chauffe-biberon et chauffez pendant 30 minutes à 50°C.
3. Éteignez le chauffe-biberon et débranchez-le une fois que le tartre est complètement dissous. Videz ensuite le mélange restant du chauffe-biberon et nettoyez la plaque en acier inoxydable avec un chiffon légèrement humide.

5. Questions fréquentes

| Question | Réponse |
|---|--|
| Le chauffe-biberon peut-il maintenir la nourriture au chaud pendant la nuit ? | <p>1. C'est possible. Le chauffe-biberon peut maintenir 60 ml de lait/eau au chaud pendant 8-9 heures sur une batterie pleine. Connectez le chauffe-biberon au chargeur pour prolonger cette durée.</p> <p>2. Nous recommandons de ne pas maintenir le lait au chaud plus de 30 minutes. Garder le lait au chaud trop longtemps entraîne une diminution des nutriments importants.</p> |
| Quelle est la meilleure température pour l'alimentation des bébés ? | <p>1. Lait infantile/probiotiques entre 37-45°C.</p> <p>2. Lait infantile/eau entre 40-50°C.</p> |
| Pourquoi le temps de chauffe varie-t-il dans différents environnements ? | Plus la température ambiante est basse, plus le point de départ est bas et plus le temps de chauffe est long. Plus la température ambiante est élevée, plus le temps de chauffe est court. |
| Le chauffe-biberon peut-il être utilisé pendant la charge ? | Le chauffe-biberon peut chauffer l'alimentation pour bébés pendant la charge. Assurez-vous cependant que le pourcentage de batterie ne soit pas inférieur à 40%. Avec une batterie insuffisante, le chauffe-biberon s'éteindra. |

1. Sicherheitshinweise



Warnung

Potenzielle Gefahrensituationen, in denen Unfälle oder schwere Verletzungen auftreten können, wenn diese Situation nicht vermieden wird.

1. Tauchen Sie den Flaschenwärmer sowie das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
2. Befolgen Sie die Entkalkungsanweisungen, um irreparable Schäden am Flaschenwärmer zu vermeiden.
3. Lassen Sie Kinder sowie Personen, die nicht selbstständig für sich sorgen können, den Flaschenwärmer nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedienen.
4. Bewahren Sie den Flaschenwärmer und die dazugehörigen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
5. Stellen Sie den Flaschenwärmer, einschließlich der dazugehörigen Kabel nicht in der Nähe von feuchten und/oder warmen Orten sowie scharfen Gegenständen auf.
6. Gehen Sie vorsichtig mit dem Ladekabel dieses Flaschenwärmers um; knicken oder verknoten Sie dieses nicht.
7. Bewahren Sie das Ladekabel an einem sicheren Ort auf und lassen Sie es nicht über den Rand von Oberflächen hängen.
8. Verwenden Sie den Flaschenwärmer nicht bei Beschädigungen!
9. Die Teile des Flaschenwärmers können nicht repariert werden. Öffnen oder reparieren Sie das Gerät niemals selbst!
10. Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die von anderen Herstellern stammen oder die nicht ausdrücklich von Babilly empfohlen werden. Bei der Verwendung solcher Zubehör- oder Ersatzteile verfällt die Garantie des Flaschenwärmers.
11. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel, um den Flaschenwärmer zu reinigen.
12. Lassen Sie den Flaschenwärmer immer abkühlen, bevor er bewegt oder verstaut wird.
13. Setzen Sie den Flaschenwärmer niemals Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
14. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie die wärmeleitende Edelstahlplatte während des Erwärmungsprozesses nicht.
15. Trennen Sie den Flaschenwärmer immer vom Stromnetz und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist, montiert oder demontiert sowie gereinigt wird.
16. Trocknen Sie Ihre Hände ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder aus der Steckdose ziehen.
17. Verwenden Sie den Flaschenwärmer an einem trockenen Ort, an dem die Temperatur zwischen 10-35 °C liegt.
18. Tragen Sie bei der Verwendung des Flaschenwärmers immer etwas erhitze Babynahrung auf den Handrücken auf, um sicherzustellen, dass die Temperatur für Ihr Baby angemessen ist.
19. Erwärmen Sie die Milch ausschließlich für die in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Zeit! Wird die Milch länger als eine halbe Stunde erhitzt, verliert sie wichtige Nährstoffe.
20. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Aufwärmzeit ist der Referenzwert der Aufwärmzeit unter bestimmten Bedingungen. Die tatsächliche Aufwärmzeit wird von verschiedenen Bedingungen beeinflusst, wie z. B. Umgebungstemperatur, Flaschenmaterial, Anfangstemperatur, Milchvolumen usw.
21. Es ist untersagt, dieses Produkt in der Umgebung starker statischer Elektrizität oder magnetischer Felder zu verwenden, um die Installation und die Schutzvorrichtung der Batterie nicht zu beschädigen und Sicherheitsrisiken einzugehen.
22. Ziehen Sie den Netzstecker rechtzeitig aus der Steckdose, nachdem der Flaschenwärmer vollständig aufgeladen ist. Längeres Laden kann zu Sicherheitsunfällen wie z.B. Feuer führen.

2. Referenztable für die Heizzeit

HINWEIS:

Die folgenden Referenzzeiten wurden in unserem Labor erfasst. Die Aufwärmzeiten sind nur indikativ. Die tatsächliche Aufwärmzeit hängt von der Betriebsumgebung und der Umgebungstemperatur ab.

| Aufwärmzeit | | | |
|-----------------|-------------|--------------------|----------------------------------|
| Milchmenge (ml) | Flaschentyp | Ausgangstemperatur | Zeit bis zum Erreichen von 37 °C |
| 60ml | Weithals | 5°C | 04:30 min |
| | Weithals | 20°C | 03:10 min |
| 120ml | Weithals | 5°C | 08:05 min |
| | Weithals | 20°C | 04:10 min |
| 240ml | Weithals | 5°C | 14:20 min |
| | Weithals | 20°C | 07:55 min |

HINWEIS:

Die Zeit in der nachstehenden Tabelle, um die Milch warm zu halten, wurde getestet, nachdem der Flaschenwärmer vollständig aufgeladen war. Die tatsächliche Warmhaltezeit hängt von der Betriebsumgebung, der Umgebungstemperatur und dem Batteriekapazität ab.

| Warmhaltezeit | | | |
|-----------------|-------------|---------------------|-------------|
| Milchmenge (ml) | Flaschentyp | Warmhaltetemperatur | Zeit |
| 60ml | Standard | 40°C | 8-9 Stunden |
| 120ml | Standard | 40°C | 6-7 Stunden |
| 150ml | Standard | 40°C | 4-5 Stunden |

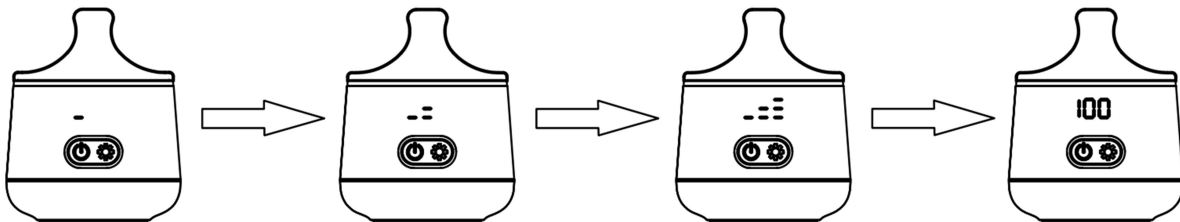
3. Gebrauchsanleitung


Aufladen des Flaschenwärmers

- Laden Sie den Flaschenwärmer vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden möchten.
- Verwenden Sie ein zertifiziertes 2A-Netzteil in Kombination mit einem 2A-Ladekabel (das Original-USB-Kabel in der Verpackung ist ein 2A-Ladekabel).
- Verwenden Sie eine Powerbank mit einer Akkukapazität von mindestens 10.000 mAh, wenn Sie den Flaschenwärmer außer Haus aufladen.
- Schließen Sie den zertifizierten 5V-2A-Adapter an den Flaschenwärmer an und laden Sie ihn auf. Der Bildschirm zeigt ‘




— , — — , — — — “ in einer fließenden Bewegung an, während der Flaschenwärmer aufgeladen wird.

Wenn der Flaschenwärmer vollständig aufgeladen ist, wird ‘100’ angezeigt.



- Drücken Sie während des Ladevorgangs schnell die Ein-/Aus-Taste ; Auf dem Display wird die aktuelle Ladeleistung (100/80/60/40/20) angezeigt. Nach einem 3-sekündigen Blinken wird der Flaschenwärmer den Ladevorgang fortsetzen.
- Sobald der Batterieprozentatz des Flaschenwärmers mehr als 40 % beträgt, kann das Gerät zum Erwärmen von Milch/Wasser verwendet werden.
- Fällt der Batterieprozentatz während des Heizvorgangs unter 20 %, gibt der Flaschenwärmer 10 Pieptöne von sich. Das bedeutet, dass der Flaschenwärmer aufgeladen werden muss. Wenn auf dem Bildschirm „OL“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Akku leer ist und der Flaschenwärmer ausgeschaltet ist.
- Die Ladezeit des Flaschenwärmers beträgt ca. 4 Stunden.

Erster Gebrauch des Flaschenwärmers

- Halten Sie die Silikon-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Flaschenwärmer einzuschalten. Sobald der Flaschenwärmer eingeschaltet ist, zeigt der Bildschirm „37c“ an; danach blinkt „37c“ für 3 Sekunden. Nach dem Blinken wird die Milchttemperatur in Echtzeit angezeigt.
- Klicken Sie mehrmals kurz auf , um durch die verschiedenen Heiztemperaturen (37C-40C-45C-50C) zu navigieren.
- Wenn die Heizplatte weniger als 20 ml Flüssigkeit erkennt, schaltet sich der Flaschenwärmer automatisch aus, um ein Verbrennen zu verhindern.
- Halten Sie die An-/Aus-Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um den Flaschenwärmer auszuschalten.

Anwendungshinweise

1. Gießen Sie die gewünschte Menge Wasser/Milch in die Babyflasche.
2. Befestigen Sie das erforderliche Aufsatzstück vollständig am Verbindungsstück des Flaschenwärmers.
3. Halten Sie den Flaschenwärmer kopfüber und die gefüllte Babyflasche gerade. Verbinden Sie den Flaschenwärmer mit der Babyflasche und vergewissern Sie sich, dass beide gut miteinander verbunden sind.
4. Halten Sie die An-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Flaschenwärmer einzuschalten. Die zuletzt verwendete Temperatur wird angezeigt. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Temperatur (37°C, 40°C, 45°C oder 50°C) auszuwählen.
5. Nach dem Einstellen der gewünschten Temperatur blinkt der Flaschenwärmer 5 Sekunden lang und der Heizvorgang startet automatisch.

6. Sobald der Heizvorgang begonnen hat, zeigt das Display die aktuelle Temperatur der Milch/des Wassers an. Wenn die Milch/das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat, piept der Flaschenwärmer. Nach diesem Ton wechselt der Flaschenwärmer automatisch in die Warmhaltefunktion.

4. Reinigung und Wartung

Führen Sie zum Reinigen des Flaschenwärmers die folgenden Schritte aus:

Tägliche Reinigung

- Halten Sie nach dem Gebrauch die An-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Flaschenwärmer auszuschalten. Trennen Sie das USB-Ladekabel und decken Sie die Staubabdeckung des USB-Anschlusses ab;
- Gießen Sie die restliche Menge Milch/Wasser aus dem Flaschenwärmer und reinigen Sie die Edelstahlplatte mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Tauchen Sie den Flaschenwärmer auf keinen Fall zum Reinigen ins Wasser!
- Achten Sie darauf, den Silikondichtring während des Reinigungsvorgangs nicht zu verlieren.

Entretien hebdomadaire

1. Mischen Sie 10 ml Reinigungssessig mit 20 ml (vorzugsweise entmineralisiertes) Wasser.
2. Gießen Sie diese Mischung auf die Edelstahlplatte des Flaschenwärmers und erhitzen Sie sie dann 30 Minuten lang auf 50 °C.
3. Schalten Sie den Flaschenwärmer aus und ziehen Sie den Netzstecker, sobald sich der Kalk vollständig aufgelöst hat. Gießen Sie dann die restliche Mischung aus dem Flaschenwärmer und reinigen Sie die Edelstahlplatte mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

5. Häufig gestellte Fragen

| Frage | Antwort |
|--|---|
| Kann der Flaschenwärmer in der Nacht das Essen warm halten? | <p>1. Dies ist möglich. Der Flaschenwärmer kann bei einem vollen Akku 60 ml Milch/Wasser für 8-9 Stunden warm halten. Setzen Sie den Flaschenwärmer auf das Ladegerät, um diese Zeit zu verlängern.</p> <p>2. Wir empfehlen, Milch nicht länger als 30 Minuten warm zu halten. Wird Milch lange Zeit übermäßig warm gehalten, werden wichtige Nährstoffe abgebaut</p> |
| Was ist die beste Temperatur für Babynahrung? | <p>1. Säuglingsanfangsnahrung/Probiotika zwischen 37-45 °C.</p> <p>2. Säuglingsanfangsnahrung/ Wasser zwischen 40-50 °C.</p> |
| Warum ist die Aufwärmzeit in verschiedenen Umgebungen unterschiedlich? | Je niedriger die Umgebungstemperatur ist, desto niedriger ist der Startpunkt und desto länger ist die Aufwärmzeit. Je höher die Umgebungstemperatur, desto kürzer die Aufwärmzeit. |
| Kann der Flaschenwärmer während des Ladevorgangs verwendet werden? | Der Flaschenwärmer kann Babynahrung auch während des Ladevorgangs erwärmen. Stellen Sie allerdings sicher, dass die Batteriekapazität nicht weniger als 40 % beträgt. Wenn die Kapazität nicht ausreicht, schaltet sich der Flaschenwärmer aus. |